La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *lk zou* (*in de poel*) verdronken zijn » (« Je serais noyé dans la mare »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **pré**fixes **BE- ER-**, **HER- GE-**, **ONT-** et **VER- NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve donc ici notamment la forme verbale « VERDRONKEN », participe passé (utilisé ici comme adjectif attribut) provenant de l'infinitif « VERDRINKEN », lui-même construit sur « DRINKEN », qui fait l'objet des « temps primitifs » des verbes dits « forts » ou irréguliers et, parmi eux, d'une catégorie importante de verbes irréguliers, celle des « I » donnant des « O » aux temps du passé (O.V.T. et V.T.T.).

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « *temps primitifs* » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre notamment ces trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit

L'auxiliaire du **CONDITIONNEL** est l'infinitif « **ZOUDEN** », donnant un singulier « **ZOU** » ; il est, en quelque sorte, l'« *imparfait* » (O.V.T. ou prétérit) de l'auxiliaire du **FUTUR**, « **ZULLEN** ». Au **CONDITIONNEL**, il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *zijn* »), <u>derrière</u> le complément éventuel (« *in de poel* »), et donc à l'INFINITIF, à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs : http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes





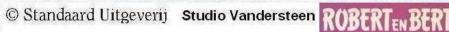
Die heeft me te grazen senomen! Hij is natuurlijk verdwenen zools een spook betaamt! Et komt duidelijkheid

... en toen ik ontdekte dat Hendrik zich in de schuur schuilhoudt moest ik vluchten!

Ik viel in een poel en zou verdronken zijn als de Vliegende Hollander me niet gered had!







VAREN.

De Vliegende Hollander